

Niyari hæ lûgu hæ Samaria

Wæni lûgu hæ hægwî dægû ?



Langue : Boudouma, Lac Tchad

Titre : L'histoire d'un homme de Samarie

Traduit du livre de Luc, chapitre 10, versets 25-37

Illustration à la page 2 par MBANJI Bawe Ernest

Illustrations aux pages 4-10 utilisées avec permission de

David C. Cook Foundation

Deuxième édition, 2011 : 50 exemplaires

Niyari hə lûgu hə Samaria

Wəni lûgu hə hægwi dægû ?

Département de littérature de l'EET

B.P. 51

Moundou

Tchad

2011



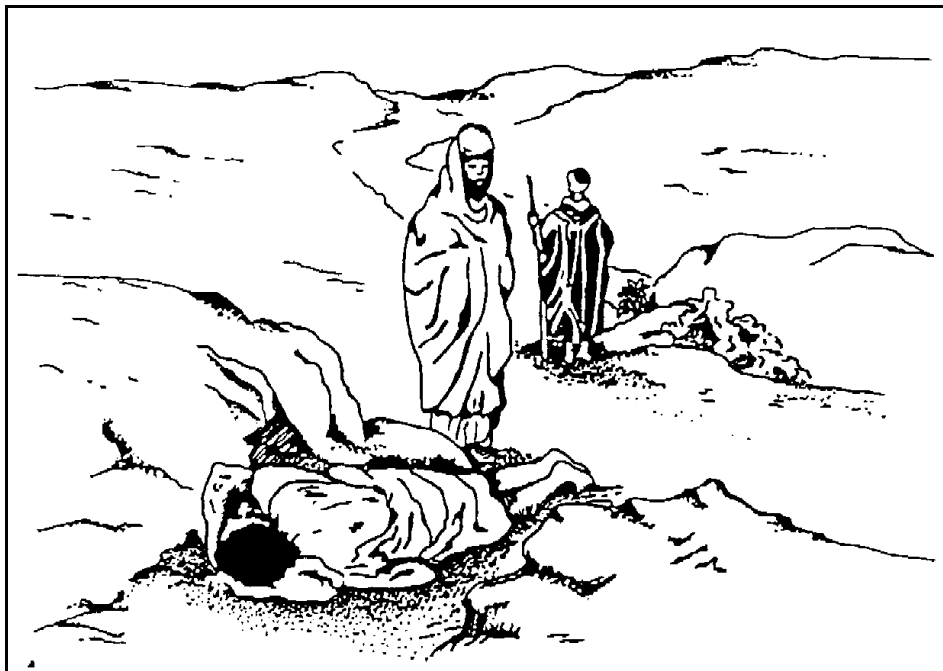
Yəm ci -də, liman hə ganun hə yəhudi ci nama aan Yisa jarabtə, ga acenə ga : «Malləm, wəan məni dugo wamatə ngwə, wuta dunia ngə nəbal dəy ja ?»

Ga Yisa acenə ga : «Tawre ngə Ndâbi Musa ace məni ?
Mənnə həan na gacakiyu də kiximi ?» Ga ace : «Jûgu niya dəgə
Kəmani May nəji aligəagû a ngun də gabu agû go a ngun də
aro agû go a ngun də dono agû go a ngun də fikər agû go.
Kuren, ngə lûgu hə həgwi dəagû go aji aligəagû də ai ngə aro
agû aligəagû.» Ga Yisa ace : «Gacegə də ngəla. Gəan dî yuu
ngwə, gamatə ngwə, gəta dunia ngə nəbal dəy ja.»

Gəre liman yuu acəlbû alaw ku dəan, ga nakwoxi acegə
Yisa dəy ga : «Gəre wəni lûgu hə həgwi dəaw ?»



Ga Yisa acenə ga : «Yəm ci –də, lûgu kəte nama a bərn
hə Kudus ga aal Yariko –də, bərbuay yacar gəan a dibel. Ga
yalaw gəan kajimu yu âpi co. Ga yahəlanə yahəlanə ga
yaâjunə də aro millo ga yaal.



Mia ga lûgu ngə nəhəlanəy Kəmani kî alû a dibel yuu ga naamu lûgu yuu –də, nakəle dibel ga nakəmay. Lûgu ngə nəan kîda a fadaw dəmu ngə Kəmani go nau ga naamu lûgu yuu –də, dān co nakəle dibel ga nakəmay.



Kuren lûgu hə Samaria kəte aal habər, ga dân co nau naamu lûgu kungua yuu. Migəw yəhudiay yu maay Samaria go yəligə mādəgay ja, gərə dân naan lûgu yuu njimâltə. Ga nau gə lûgu yuu ga nakahagədə tînu anə fələ yu dawa, ga nafənnay də jəne. Ga natâgədənə kaju anə ngə alû a gə də, ga naâdi natâlnə fadaw hə wujira, ga nacalaynə a lay.



Ga həba həan –də, nalaw gurxu kəlmay kixi, naunə moxə fadaw yuu ga acenə ga : «Calay lûgu yuu, dugo wakwoxi wau ngwə, naji dægə gawiyâwdə gurxu dâbu gə yuu ngwə, wubaxagə wəugû.»»

Yisa nakienə liman hə ganun hə yəhudi niyari yuu –də, acenə ga : «Ngun də migəw kâkənə ngə yaamu lûgu ngə bərbuay yahəlanə, kum agû ro, wəni adan naan anə də ai lûgu hə həgwi dəan ?»

Ga liman acenə ga : «Lûgu ngə naan anə njimâltə ja à ?»

Ga Yisa acenə ga : «Na co, gaal ngwə, an də aidə muh.»

